



**PROGRAMME MIXTE FAO/OMS SUR LES NORMES ALIMENTAIRES
COMITÉ DU CODEX SUR LES CONTAMINANTS DANS LES ALIMENTS**

Dixième session

Rotterdam, Pays-Bas, 4 - 8 avril 2016

**AVANT-PROJET D'ANNEXES DU CODE D'USAGES EN MATIÈRE DE PRÉVENTION ET RÉDUCTION
DE LA CONTAMINATION DES CÉRÉALES PAR LES MYCOTOXINES (CAC/RCP 51-2003)**

*Observations soumises à l'étape 3 par le Canada, la Colombie, le Costa Rica, l'Équateur, l'Indonésie,
l'Iran, le Kenya, le Soudan et l'Union Africaine*

CANADA

Le Canada remercie le Brésil pour la présidence du groupe de travail électronique (GTE), qui était co-présidé par le Canada et les États-Unis.

Le Canada a fourni des observations en tant que membre du GTE sur les Appendices sur la zéaralénone, l'ochratoxine A, et les tricothécènes (comprenant le DON), qui a introduit des observations de l'industrie et des intervenants gouvernementaux. Des suggestions mineures ont également été soumises concernant les annexes sur la fumonisine et l'aflatoxine.

Le Canada soutient l'adoption des Appendices au Code d'usage pour la prévention et la réduction de la contamination par les mycotoxines des céréales (CAC/RCP 51-2003) et remercie le GTE pour l'introduction des observations fournies par le Canada.

COLOMBIE

La Colombie se réjouit de communiquer son approbation concernant le document AVANT-PROJET D'ANNEXES DU CODE D'USAGES EN MATIÈRE DE PRÉVENTION ET DE RÉDUCTION DE LA CONTAMINATION DES CÉRÉALES PAR LES MYCOTOXINES (CAC/RCP 51-2003), dans le sens qu'elle fait part de son soutien à l'avancement de ce point dans les étapes de la procédure du Codex Alimentarius.

Les recommandations dans les cinq (5) annexes concernant la mise en œuvre des bonnes pratiques agricoles (BPA) et des bonnes pratiques de fabrication (BPF), notamment pour l'ochratoxine A, la zéaralénone, les fumonisines et les tricothécènes, sont considérées favorables à la prévention et à la réduction des mycotoxines dans les céréales.

L'utilisation de semences qui ont été approuvées pour chaque zone agroécologique, l'obligation d'utiliser des semences améliorées suite à des traitements pour éliminer ou réduire les champignons dans les semences, et la gestion des niveaux de tolérance des champignons contaminants dans les produits alimentaires de production nationale ou d'importation, pourraient être considérés pour inclusion dans le document.

La Colombie est favorable à ces annexes afin de développer, si cela s'avère nécessaire, des interventions aux différentes phases de la production des céréales, en tenant compte de l'impact de l'écart thermique (jour/nuit) sur l'incidence des champignons dans les céréales, ainsi que des politiques gouvernementales dans les programmes de gestion de la terre pour les différentes régions.

COSTA RICA

Le Costa Rica apprécie les travaux réalisés et n'a pas d'observations sur la proposition.

ÉQUATEUR

(I) Observations générales :

L'Équateur apprécie les efforts fournis par le Brésil, le Canada et les États-Unis pour le développement de l'avant-projet d'annexes du code d'usages en matière de prévention et de réduction de la contamination des céréales par les mycotoxines, et à cet égard souhaite soumettre les observations suivantes:

La production domestique de céréales de l'Équateur couvre un total de 3,149,009 tonnes (t) (INEC, 2014); cette production est utilisée pour la consommation domestique, toutefois cela ne couvre pas la demande du pays; pour cette raison, l'Équateur est un pays importateur de grains (1,015,328.66 t - conformément aux données reportées par la Banque centrale de l'Équateur en 2015).

Alors que l'Équateur n'a pas reporté de problèmes concernant la présence de mycotoxines dans les céréales, le pays implante en tant que mesure d'atténuation des Bonnes pratiques agricoles et des processus de contrôle ainsi que le contrôle des contaminants dans les produits agricoles; pour cette raison et afin d'autoriser le flux commercial avec d'autres pays et de protéger la santé des consommateurs équatoriens, l'Équateur est en faveur de la poursuite de l'avant-projet d'annexes du présent code d'usages.

Enfin, l'Équateur aimerait indiquer qu'une fois que cet avant-projet de norme sera approuvé, le pays adoptera les mesures recommandées et les introduira dans leurs guides et manuels des Bonnes pratiques agricoles sur l'Applicabilité.

INDONÉSIE

<p align="center">Avant-projet de révision du Code d'usages en matière de prévention et réduction de la contamination des céréales par les mycotoxines (CAC/RCP 51-2003) (Étape 5:</p>	<p align="center">Observations de l'Indonésie</p>
<p>Récolte</p> <p>25. Durant l'opération de récolte, il est nécessaire de déterminer la teneur en eau en divers points de chaque charge de céréales récoltées, étant donné que la teneur en eau peut varier considérablement dans le même champ. Pour autant que cela est possible, évitez la récolte du grain avec des teneurs élevée en humidité à cause des précipitations ou la rosée du matin et de la fin de l'après-midi puisque cela prend beaucoup de temps à sécher. Si possible, la récolte du grain dans de tels champs comme indiqué pour avoir un taux d'infection plus élevé par la brûlure de l'épi du blé Fusarium à travers le contrôle de la prérécolte ou la surveillance du grain à partir de champs avec un taux d'infection plus bas.</p>	<p>L'Indonésie propose d'ajouter de nouvelles phrases comme suit:</p> <p>25. Durant l'opération de récolte, il est nécessaire de déterminer la teneur en eau en divers points de chaque charge de céréales récoltées, étant donné que la teneur en eau peut varier considérablement dans le même champ. Pour autant que cela est possible, évitez la récolte du grain avec des teneurs élevée en humidité à cause des précipitations ou la rosée du matin et de la fin de l'après-midi puisque cela prend beaucoup de temps à sécher <u>et éviter l'augmentation de la température par le contrôle de la hauteur de la charge de céréales.</u> Si possible, la récolte du grain dans de tels champs comme indiqué pour avoir un taux d'infection plus élevé par la brûlure de l'épi du blé Fusarium à travers le contrôle de la prérécolte ou la surveillance du grain à partir de champs avec un taux d'infection plus bas.</p>

IRAN

1-Annexe 1, clause 5: Il est recommandé que : les prévisions météorologiques en parallèle avec le modèle prédictif pour le risque d'infection au fusarium soit ajouté au planning de la récolte

2- Annexe 3, clause 8: il est recommandé une légère modification dans la phrase ci-dessous: "le grain avec une teneur en humidité correspondant à une activité d'eau de moins de 0,70 (de préférence 0,65).

3- Annexe 5, clause 8: la suggestion ci-dessus est également recommandée.

4- Annexe 5, clause 10: il est recommandé que le niveau sécuritaire est mentionné.

KENYA

OBSERVATION SPÉCIFIQUE

Nous avons parcouru le document et le trouvons acceptable. Nous recommandons son avancement pour adoption.

SOUDAN

Le Soudan a suggéré (CX/CF 15/9/10-Add.10) l'emploi des termes "souche", "race", "infection" ainsi que "contamination" suivant les définitions du British Technical Subcommittee de la Federation of the British Plant Pathologist. document n°: 17.Commonwealth Mycological Institute.

Le Brésil dans le présent document , dans une tentative d'éviter la confusion concernant l'emploi des mêmes termes, a proposé des définitions basées sur le : Dictionary of Fungi and communication with Dr John Pitt.

Peu importe que les différentes définitions citées à partir des différentes sources ci-dessus s'accordent ou non, la formulation peut conduire à une interprétation différente et la confusion peut persister.

Le statut de l'association de fongiques toxigéniques avec la récolte peut être saprophyte. Dans ce cas, il est considéré comme un contaminant tel que l'*Aspergillus flavus* (aflatoxine); ou pathogène ce qui est considéré comme infectieux tel que *Claviceps Africana* (alcaloïdes d'ergot). en outre le fongique peut avoir un statut saprophyte et pathogène tel que le *Fusarium graminearum* (DON).

De façon similaire, le statut détermine à quelle étape (pré et post-récolte) la récolte est contaminée par la mycotoxine et en conséquence détermine les recommandations relatives au COP et les annexes.

Conclusion: Compte tenu que les termes mentionnés dans les paragraphes précédents sont des mots clés dans les COP et le développement de leurs ANNEXES ainsi que les différences possibles dans l'interprétation des définitions. Le Soudan suggère que le CCCF entreprenne l'étape appropriée et il a approuvé la définition des termes: : souche, race, infection, contamination, infestation et inoculation pour les objectifs du Codex Alimentarius de sorte qu'on puisse les introduire dans **LA COMMISSION DU CODEX ALIMENTARIUS –MANUEL DE PROCEDURE** et que tous y soient maintenus.

Note du Secrétariat : VEUILLEZ NOTER QUE LES OBSERVATIONS SUSMENTIONNÉES SONT ÉGALEMENT APPLICABLES AU POINT 9 DE L'ORDRE DU JOUR

Le Soudan est heureux d'exprimer sa plus haute considération pour les efforts déployés dans ce document par le Brésil, le Canada, les États-Unis d'Amérique et le reste des membres du groupe de travail électronique. Ci-dessous sont nos observations sur certains points du document

Appendice 1 :

Par. 1: ligne2 : les noms botaniques des champignons doivent être écrits en *italique*.g. *F.graminearum* etc.

Dernière ligne: ajouter pertinent après *Fusarium* pour obtenir: *Fusarium spp.* pertinent

Par.4: 1^{ère} ligne: ajouter: toxigène après *Fusarium* pour obtenir infection par *Fusarium* toxigène...

Appendice 2:

Par. 1: Ligne 2: les noms botaniques des champignons doivent être écrits en *italique*

Appendice 3:

Par. 1: Lignes 1,2 et 3 : les noms botaniques des champignons doivent être écrits en *italique*.

Appendice 4:

Par. 1 Ligne 1 insérer : producteur de trichothécènes après *Fusarium* pour obtenir: *Fusariumspp* producteurs de trichothécènes ...

Même para. Amender la dernière phrase pour obtenir:

Les trichothécènes les plus courants sont déoxynévalénol (DON)(produit principalement par *F.graminearum* et *F.culmorum*) ,T-2 et HT-2 (produits par plusieurs *F. spp.* e.g*F.sporotrichioides* et *F. poae*), diacétoxyscirpénol(DAS) (produit par *F.equisiti* ,*F. poae*,*F. acuminatum*.) strigmatocystine (STC) (produit par *Aspergillusnidulans*, *A.vesicolor* et autres espèces apparentées)et nivalénol (NIV).(produit par *F.nivale*, *F.poeae*,*F.culmorum* et *F.graminearum*.)

Appendice 5:

Par. 1 les noms botaniques des champignons dans ce paragraphe doivent être écrits en *italique*.

Par. 3 ligne 2: les noms botaniques des champignons dans ce paragraphe doivent être écrits en *italique*.
Ajouter races de avant *parasiticus*.

Dans la dernière ligne, remplacer champignons par races pour obtenir: les races aflatoxigènes suivantes

Par. 5 ligne 1 to read : Biological methods can be used for the control of aflatoxins.....

Dernière ligne: replace plant pathogen by : toxin producing fungi.

UNION AFRICAINE

Position: l'UA soutient l'activité sur les Appendices distinctes et leur adoption à l'étape 4.

Observations éditoriales:

1. Dans l'Annexe 1, para 1 il devrait être indiqué infection avant la récolte, non infestation. avant-récolte.
2. Dans l'Annexe 1, para 11 remplacer le mot blé par le mot maïs comme utilisé autre part dans le document.

Problématique & Justification: Les Annexes soumises au CCCF9 ont été retournées pour développement ultérieur et observation à l'étape 2/3, essentiellement pour de nouveaux développements relatifs au déoxynivalénol (DON). ces questions revêtent un caractère essentiel pour la situation africaine et le développement des Annexes devrait inclure les dernières informations disponibles sur le contrôle des mycotoxines.